

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Ръководство за експлоатация

**K 770, K 770 Rescue,
K 770 OilGuard**

Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно.



Bulgarian

ОБЯСНЕНИЕ НА УСЛОВНИТЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Версия на ръководството

Това ръководство е интернационалната версия, която се използва във всички англоговорящи държави извън Северна Америка. Ако се намирате в Северна Америка, използвайте версията за САЩ и Канада.

Условни обозначения на машината

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Машината може да се окаже опасен инструмент ако се използва неправилно или безгрижно, което може да доведе до сериозно или фатално нараняване на оператора или други лица.

Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно.

Използвайте личната защитна екипировка. Виж указанията в раздел Лична защитна екипировка.

Тази продукт отговаря на изискванията на валидните ЕО директиви.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При рязане се образува прах, вдишването на който може да доведе до проблеми. Използвайте одобрена маска за дишане. Избягвайте вдишването на бензинови пари и обработени газове. Винаги осигурявайте добра вентилация.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Откатите могат да бъдат внезапни, бързи и силни, и могат да причинят опасни за живота наранявания. Прочетете внимателно и се поставете да разберете инструкциите в ръководството, преди да използвате машината.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Искри от режещия диск може да причинят пожар при горивни материали като петрол (газ), дърво, дреки, суха трева и т.н.

Проверявайте дисковете за напукване или други повреди.

Не използвайте режещи дискове за циркулярен трион



Смукач.



Горивна помпа



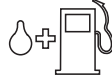
Декомпресационен вентил



Дръжка на стартера



Презареждане смес от бензин/масло



Лепенка

Инструкция за стартиране Виж инструкциите в раздел Стартиране и изключване.



Лепенка Ренжес диск

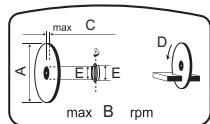
A= Диаметър на режес диск

B= Максимални обороти на изходния вал

C= Макс. дебелина на диск

D= Посока на въртене на диска

E= Размери на втулка



Шумови емисии в околната среда съгласно директивата на Европейската Общност. Емисията от машината е посочена в раздел Технически характеристики и върху лепенката.



Табелка за модела

Ред 1: Марка, модел (X,Y)

Ред 2: Сериен номер с

дата на производство (Y,

W, X): Година, седмица,

номер на

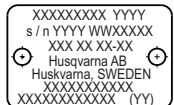
последователност

Ред 3: Номер на продукт (X)

Ред 4: Производител

Ред 5: Адрес на производител

Ред 6 – 7: Ако е приложимо, типово одобрение на ЕО (X, Y): Код на одобрение, етап на одобрение или китайски MEIN номер



ОБЯСНЕНИЕ НА УСЛОВНИТЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Останалите символи/лепенки със символи, обозначени или поставени на машината, се отнасят до специфични изисквания по отношение на сертификати за определени пазари.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Намесата в двигателя прави невалидно ЕС одобрението на тип на този продукт.

обяснение на нивата на предупреждение

Тези предупреждения са степенувани в три нива.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Сигнализира за опасни ситуации, които, ако не се избягват, ще доведат до смърт или сериозно нараняване.

ВНИМАНИЕ!



ВНИМАНИЕ! Сигнализира за опасни ситуации, които, ако не се избягват, могат да доведат до леки или средни наранявания.

ИЗВЕСТИЕ!

ИЗВЕСТИЕ! Отнася се до практики, които не са свързани с телесните повреди

СЪДЪРЖАНИЕ

Съдържание

ОБЯСНЕНИЕ НА УСЛОВНИТЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Версия на ръководството 2

Условни обозначения на машината 2

Обяснение на нивата на предупреждение 3

СЪДЪРЖАНИЕ

Съдържание 4

ПРЕДСТАВЯНЕ

Уважаеми потребителю! 5

Устройство и функции 5

ПРЕДСТАВЯНЕ

Какво има на инструмента за рязане - K 770, K 770 OilGuard? 7

ПРЕДСТАВЯНЕ

Какво има на инструмента за рязане - K 770 Rescue? 8

ОБОРУДВАНЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНАТА

Основни принципи 9

РЕЖЕЩИ ДИСКОВЕ

Основни принципи 12

Абразивни дискове 13

Диамантени дискове 13

Зъбчати дискове, карбидни дискове и аварийни ситуации 15

Транспорт и съхранение 15

МОНТИРАНЕ И НАСТРОЙВАНЕ

Основни принципи 16

Проверка на шпинделния вал и шайбите на фланеца 16

Проверка на втулката на вала 16

Проверка на посоката на въртене на режещия диск 16

Поставяне на режещия диск 16

Щит на режещия диск 16

Изключване на OilGuard 17

Обръщаема режеща глава 17

Комплект коледа 18

Режеща количка 18

РАБОТА С ГОРИВОТО

Основни принципи 19

Горивна смес 19

Зареждане с гориво 20

Транспорт и съхранение 20

OilGuard 20

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Предпазни средства 21

Основни предпазни мерки по техниката за безопасност 21

Транспорт и съхранение 27

СТАРТИРАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ

Преди да започнете 28

Стартиране 28

Изключване 30

ПОДДРЪЖКА

Основни принципи 31

Техническо обслужване 31

Почистване 32

Функционална инспекция 32

Изхвърляне, бракуване 36

НАМИРАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

График за отстраняване на проблеми 37

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технически характеристики 38

Препоръчани абразивни и диамантени
режещи ножове, спецификация 39

ЕО-уверение за съответствие 39

Уважаеми потребителю!

Благодарим ви, че избрахте продукт на Husqvarna!

Ние се надяваме, че вие ще останете доволни от машината и че тя ще остане ваш верен помощник в продължение на много години. Покупката на един от продуктите ни ви осигурява достъп до професионална помощ при ремонти и обслужване. Ако търговецът на дребно, който ви е продал машината, не е един от оторизираните ни дистрибутори, поискайте от него адреса на най-близкия до вас наш сервиз.

Надяваме се, че това ръководство за експлоатация ще ви бъде от голяма полза. Уверете се, че то винаги е под ръка на работното място. Спазването на инструкциите (за работа, обслужване, поддръжка и т.н.) може значително да подобри срока на експлоатация на машината ви и дори да повиши стойността ѝ при препродажба. Ако решите да продавате машината си, непременно предайте Наръчника на оператора на новия ѝ собственик.

Повече от 300 години иновация

Husqvarna AB е шведска компания с дълга история, простираща се чак до 1689 г., когато крал Карл XI построил фабрика за производство на мускети. По това време вече била положена основата за инженерните умения зад разработката на някои от водещите продукти в света в области като ловни оръжия, колелета, мотоциклети, домашни потреби, шедни машини и продукти за ползване на открито.

Husqvarna е глобалният лидер в производството на продукти за външно ползване за горски работи, поддръжка на паркове, градинарство, както и режещо оборудване и диамантени инструменти за строителството и каменоделството.

Отговорност на притежателя

Отговорност на собственика/работодателя е да подсури оператора да има достатъчно познание за използването на машината безопасно. Надзорителите и операторите трябва да са прочели и разбрали ръководство за експлоатация. Те трябва да са запознати с:

- Инструкциите за безопасност на машината.
- Диапазона от приложения и ограничения на машината.
- Как трябва да се използва и поддържа машината.

Националните закони може да регулират използването на тази машина. Открийте какви закони са приложими на мястото, където работите, преди да започнете да използвате машината.

Запазено право на производителя

След публикуването на това ръководство Husqvarna има право да публикува допълнителна информация за безопасна работа с този продукт. Задължение на притежателя е да спазва мерките за безопасна работа.

Husqvarna AB непрестанно усъвършенства своите продукти и поради това си запазва правото да променя примерно оформянето им, външния им вид и др. без предварително уведомление.

За потребителска информация и помощ се свържете с нас на нашия уебсайт: www.husqvarna.com

Устройство и функции

Тази дискова резачка на Husqvarna е преносима ръчна режеща машина, която е предназначена за рязане на твърди материали като бетон, зидария, камък и стомана, и не трябва да се използва за цели, които не са описани в това ръководство. За безопасна работа с този продукт е нужно внимателно да се прочете това ръководство от оператора на машината. За повече информация може да се обърнете към вашия дистрибутор или Husqvarna.

Някои от тези уникални функции на вашия продукт са описани по-долу.

Active Air Filtration™

Центробежно въздушно почистване за по-дълъг живот в експлоатация и по-дълги интервали на обслужване.

OilGuard (K 770 OilGuard)

Система за оптично откриване дали има масло в горивото и дали типа масло е правилен.

SmartCarb™

Вградената автоматична компенсация на филтъра поддържа високата мощност и намалява разхода на гориво.

Dura Starter™

Прахоустойчив стартер, където възвратната пружина и шайбата на стартера са уплътнени, така че практически не се нуждаят от обслужване и са дори още по-надеждни.

X-Torq®

Електродвигателят X-Torq® предлага по-достъпен въртящ момент за по-широк спектър от нужди, което означава максимален капацитет на рязане. X-Torq® намалява разхода на гориво с до 20% и емисиите с до 60%.

ПРЕДСТАВЯНЕ

EasyStart

Електродвигателят и стартерът са създадени така, че да осигуряват бързо и лесно стартиране на машината. Намалява съпротивата в шнура на стартера с до 40%. (Намалява налягането при стартиране.)

Горивна помпа

Когато натиснете мембраната на горивната помпа, горивото се изпомпва в карбуратора. За стартиране се изискват по-малко издърпвания, което значи, че машината се стартира по-бързо.

Водно охлаждане и отстраняване на праха

По-малко отпадъчен материал и по-ниска консумация на вода.

Отличен прахов контрол с комплект за мокро рязане. Воден вентил със степени за точно регулиране на водния обем с цел ефективно потушаване на праха и намаляване на отпадъчния материал.

Ефикасна антивибрационна система

Ефикасното намаляване на вибрациите е от голяма полза за ръцете на оператора.

Обръщаема режеща глава

Машината е оборудвана с обръщаема режеща глава, позволяваща рязане близо до стена или на нивото на пода, като единственото ограничение е дебелината на предпазния щит на режещия диск.

Smart Tension

Полуавтоматична система за обтягане на ремъка с пружинно натегнат механизъм, който прави получаването на правилно обтягане на ремъка лесно. Също така е много лесно да се смени задвижващият ремък и да се обърне режещата глава.

Специално създадена дръжка на стартера (K 770 Rescue)

Специално създадена дръжка на стартера с място за ръкавици за тежки условия.

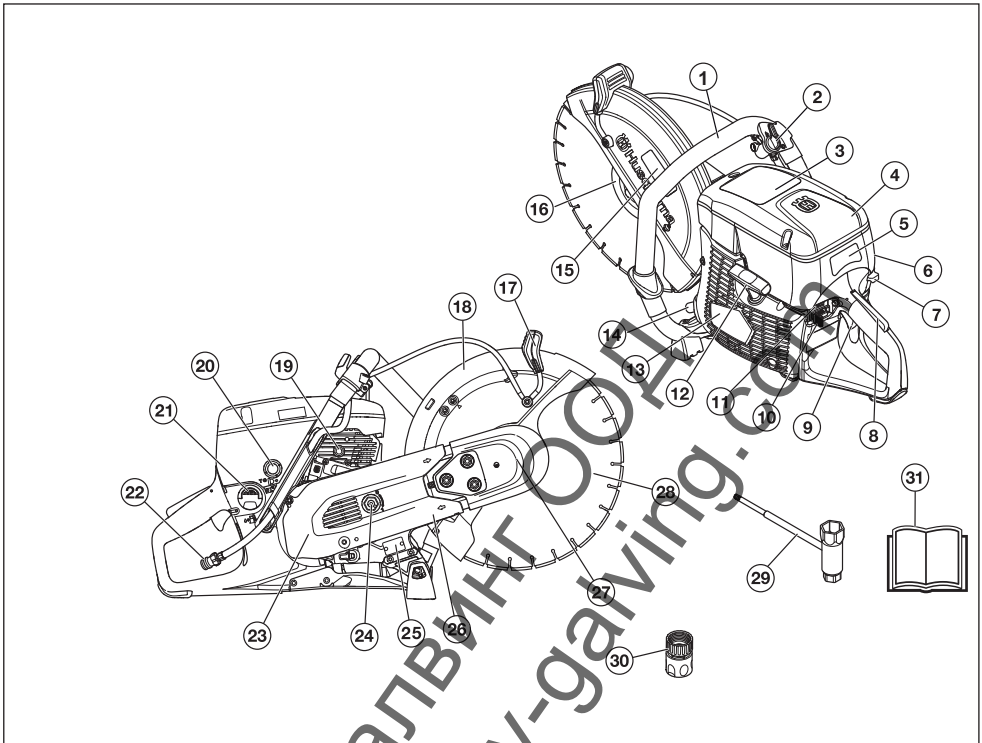
Регулируем ремък за носене (K 770 Rescue)

Регулируем ремък за носене за пълна свобода на движение.

Светлоотразяващ предпазен щит на резеца (K 770 Rescue)

Светлоотразителният щит на резеца, леснозабележим при пръскане на вода и дим, подобрява контрола над триона.

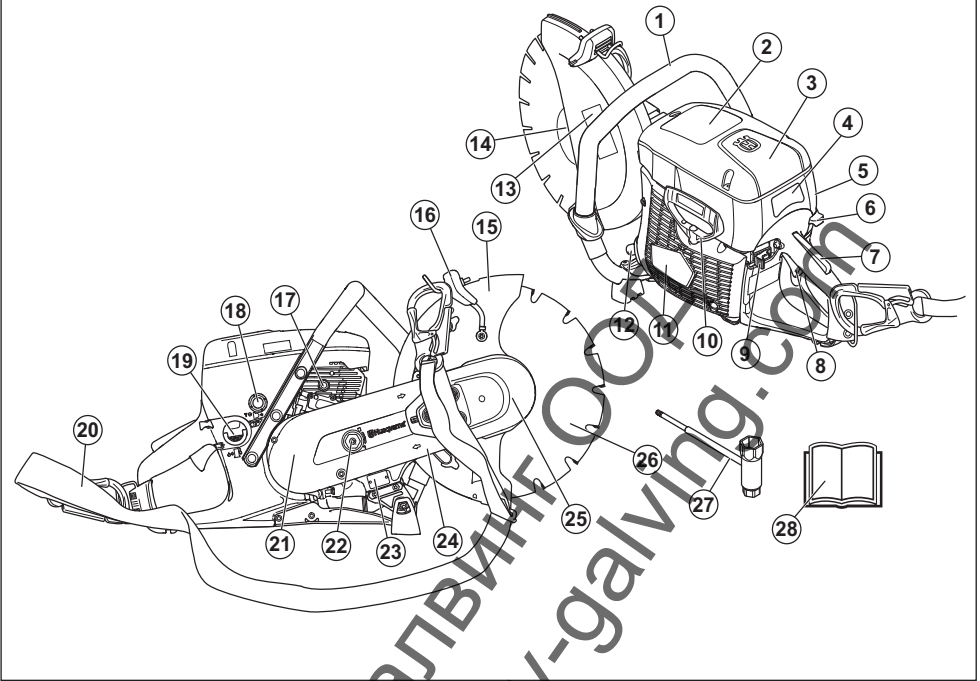
ПРЕДСТАВЯНЕ



Какво има на инструмента за рязане – K 770, K 770 OilGuard?

- | | |
|---|---|
| 1 Предна ръкохватка | 16 Фланец, шпиндел, втулки (вижте инструкциите в раздел 'Монтиране и регулиране') |
| 2 Воден клапан | 17 Ръкохватка за регулиране на щита |
| 3 Стикер с предупредителен надпис | 18 Щит на режещия диск |
| 4 Капак на въздушния филтър | 19 Декомпресационен вентил |
| 5 Лепенка Инструкция за стартиране | 20 Горивна помпа |
| 6 Капак на цилиндъра | 21 Капачка за горивото |
| 7 Смукач с фиксатор на стартовата газ | 22 Свързване за вода през филтър |
| 8 Фиксатор на дроселната клапа | 23 Предпазител на ремъка |
| 9 Регулатор на дроселната клапа | 24 Ремъчен обтегач |
| 10 Ключ стоп | 25 Табелка за модела |
| 11 Функция за отключване на OilGuard (K 770 OilGuard) | 26 Режещо рамо |
| 12 Дръжка на стартера | 27 Режеща глава |
| 13 Стартер | 28 Режещ диск (не се предоставя) |
| 14 Ауспух | 29 Комбиниран гаечен ключ |
| 15 Лепенка Режещ диск | 30 Водно съединение, GARDENA® |
| | 31 Ръководство за експлоатация |

ПРЕДСТАВЯНЕ



Какво има на инструмента за рязане – K 770 Rescue?

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 Предна ръкохватка | 15 Щит на режещия диск |
| 2 Стикер с предупредителен надпис | 16 Ръкохватка за регулиране на щита |
| 3 Капак на въздушния филтър | 17 Декомпресионен вентил |
| 4 Лепенка Инструкция за стартиране | 18 Горивна помпа |
| 5 Капак на цилиндъра | 19 Капачка за горивото |
| 6 Смукач с фиксатор на стартовата газ | 20 Регулируем ремък за носене |
| 7 Фиксатор на дроселната клапа | 21 Предпазител на ремъка |
| 8 Регулатор на дроселната клапа | 22 Ремъчен обтегач |
| 9 Ключ стоп | 23 Табелка за модела |
| 10 Дръжка на стартера | 24 Режещо рамо |
| 11 Стартер | 25 Режеща глава |
| 12 Ауспух | 26 Режещ диск (не се предоставя) |
| 13 Лепенка Режещ диск | 27 Комбиниран гаечен ключ |
| 14 Фланец, шпиндел, втулки (вижте инструкциите в раздел 'Монтиране и регулиране') | 28 Ръководство за експлоатация |

ОБОРУДВАНЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНАТА

Основни принципи



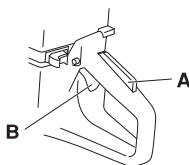
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не използвайте машината с неизправно защитно оборудване. Ако машината ви не издържи на някоя от изброените проверки, следва да се свържете със сервиза си за извършване на ремонт.

Електродвигателят трябва да бъде изключен и изключвателят за спиране да е на позиция "Стоп".

В този раздел са описани различните защитни устройства на машината, тяхното действие, както и начинът за извършване на преглед и поддръжка за да се гарантира безопасността при работа.

Фиксатор на дроселната клапа

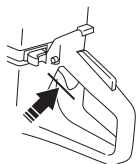
Фиксаторът на дроселната клапа има за цел да предотврати случайното задействане на ръчката на газта. Когато фиксаторът (А) се натисне, това освобождава дроселната клапа (В).



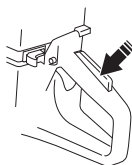
Фиксаторът на дроселната клапа остава в натиснато положение, докато се подава газ. При пускане на ръкохватката, регулаторът за газта и фиксаторът на регулаторът за газта се връщат в съответните си изходни положения. Това се постига чрез две независими една от друга възвратни пружинни системи. При това положение регулаторът за газта автоматично се застопорява на празен ход.

Проверка на фиксатора на дроселната клапа

- Уверете се, че регулаторът на дроселната клапа е в положение на празен ход, когато фиксаторът на дроселната клапа се намира в изходното си положение.



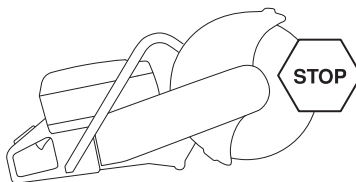
- Натиснете фиксатора на дроселната клапа и се убедете, че след като го отпуснете той се връща в изходното си положение.



- Убедете се, че пусковият механизъм и фиксаторът на дроселната клапа се движат свободно и възвратните пружини са в изправност.

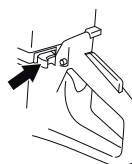


Стартирайте инструмента за рязане и подайте максимална газ. Отпуснете ръчката на газта и се уверете, че режещият диск спира окончателно и остава неподвижен. Ако режещият диск се върти, когато дроселната клапа е в положение на празен ход, трябва да проверите регулировката на карбуратора в режим "Празен ход". Вж. указанията в раздел "Поддръжка".



Ключ стоп

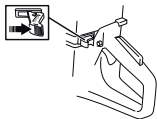
Използвайте ключа стоп за спиране на двигателя.



ОБОРУДВАНЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНАТА

Проверка на превключвателя за стоп

- Включете двигателя и се убедете, че той се изключва, когато ключът е поставен в положение стоп.

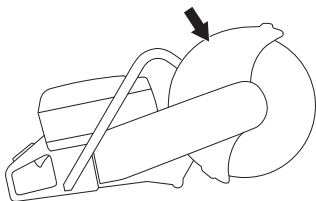


Щит на режещия диск



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди стартиране на машината винаги проверявайте дали щитът е правилно поставен.

Този щит е монтиран над режещия диск и има за цел да предотврати изхвърлянето на части от диска или парченца от материала по посока на оператора.



Проверка на режещия диск и щита на режещия диск

- Уверете се, че щитът над режещия диск не е напукан или повреден по някакъв начин. Подменете го, ако е повреден.
- Проверявайте дали режещият диск е правилно поставен и няма признаци за повреда. Повреденият режещ диск може да причини наранявания.

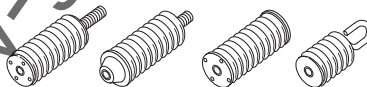
Антивибрационна система



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прекаленото излагане на вибрации може да доведе до увреждане на кръвоносната система или увреждане на нервите при хора с влошена кръвна циркулация. Свържете се с лекаря си ако изпитвате симптоми от прекалено излагане на вибрации. Тези симптоми включват изтръпване, загуба на усещане, боцкане, болка, загуба на сила, промени в цвета на кожата или състоянието. Тези симптоми се проявяват обикновено в пръстите, ръцете или китките. Тези симптоми могат да се влошат при студени температури.

- Вашата машина е снабдена с антивибрационна система, свеждаща до минимум вибрацията и облекчаваща работата.

Антивибрационната система на машината намалява вибрацията, предаваща се от двигателя/режещото оборудване върху ръкохватката на машината. Корпусът на мотора включително режещата част, е изолиран от ръкохватките чрез антивибрационна система.



Проверка на антивибрационната система



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Електродвигателят трябва да бъде изключен и изключвателят за спиране да е на позиция "Стоп".

- Редовно проверявайте за пукнатини или деформации в антивибрационните елементи. Подменяйте ги, ако са повредени.
- Проверете дали антивибрационният елемент е здраво закрепен между електродвигателя и ръкохватката.

Ауспук



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не използвайте машина без ауспук или с повреден ауспук. Дефектният ауспук може значително да увеличи нивото на шума и опасността от пожар. Дръжте противопожарното оборудване така, че да ви е под ръка.

Заглушителят може да се нагрее по време и след употреба, както и ако е на празен ход. Съобразявайте се с опасността от пожар, особено при работа в близост до леснозапалими вещества и/или изпарения.

Дръжте противопожарното оборудване на леснодостъпно място.

Ауспукът свежда до минимум равнището на шума и насочва отработените газове встрани от работещия.



Проверка на ауспуха

Редовно проверявайте дали ауспукът е цял и здраво закрепен.

РЕЖЕЩИ ДИСКОВЕ

Основни принципи



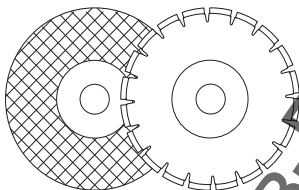
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Режещият диск може да се пръсне и да нарани работещия с него.

Производителят на режещия диск публикува предупреждения и препоръки за правилната употреба и подходяща грижа за продукта. Тези предупреждения се доставят заедно с режещия диск. Прочетете и следвайте инструкциите от производителя на режещия диск.

Режещият диск трябва да се проверява преди монтиране на триона, както и често по време на работа. Внимавайте за пукнатини, липсващи сегменти (диамантени дискове) или отчупени парченца. Не използвайте повреден режещ диск.

Проверете целостта на всеки нов режещ диск, като го пуснете да работи на пълна газ за около 1 минута.

- Режещите дискове се предлагат в две разновидности: абразивни и диамантени.



- Висококачествените дискове обикновено са най-икономичните. Нискокачествените дискове често са с по-лоши характеристики и имат по-кратък живот, което води до по-висока цена, когато бъде отнесено към количеството отрязан материал.
- Уверете се, че при закрепване на режещия диск към машината се използва правилната втулка. Вижте инструкциите под заглавието 'Поставяне на режещия диск'.

Подходящи режещи дискове

Режещи дискове	K 770	K 770 Rescue
Абразивни дискове	Да*	Да*
Диамантени дискове	Да	Да
Зъбчати дискове	Не използвайте	Да**

За повече информация вж. раздела "Технически характеристики".

*Без вода

**Вижте инструкциите под заглавието "Зъбчати дискове, карбидни дискове и аварийни ситуации".

Режещи дискове за различни материали



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не използвайте един режещ диск за други материали освен онези, за които е предназначен.

Никога не използвайте диамантен диск за рязане на пластмасови материали. Топлината, отделена при рязането, може да разтопи пластмасата, която може да полепне по режещия диск и да предизвика откат.

Рязането на метал създава искри, които могат да предизвикат пожар. Не използвайте машината близо до запалими материали или газове.

Следвайте инструкциите към режещия диск по отношение на приложенията му. Ако имате въпроси и съмнения, консултирайте се с доставчика на продукта.

	Бетон	Метал	Пластмаса	Чугун
Абразивни дискове	X	X	X	X
Диамантени дискове	X	X*		X*

* Само специализирани дискове.

Ръчни, високоскоростни машини



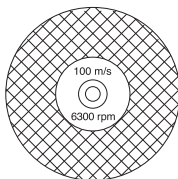
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не използвайте режещ диск при по-ниска скорост от специфицираната за инструмента за рязане. Използвайте само режещи дискове, които са в съответствие с националните или регионалните стандарти, например EN 13236 или EN 12413, или ANSI B7.1.

- Много режещи дискове, които може да се монтират на тази дискова резачка, са всъщност предназначени за стационарни триони с по-ниска скорост от нужната за тази ръчна резачка. Никога не използвайте

РЕЖЕЩИ ДИСКОВЕ

режещи дискове с по-ниска от посочената скорост при работа с тази резачка.

- Резещите дискове на Husqvarna са произведени за работа с високооборотни, ръчни дискови резачки.
- Уверете се, че дискът е одобрен за същата или по-висока скорост, като направите справка с данните от табелката за модела. Никога не използвайте режещ диск за по-ниска скорост от тази на инструмента за рязане.



Вибрация на диска

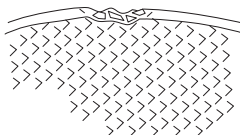
- Дискът може да загуби идеално кръглата си форма и да започне да вибрира, ако се използва подаване с ненужно голям натиск.
- Подаването с по-слаб натиск може да спре вибрациите. Ако това не се случи, сменете диска.

Абразивни дискове



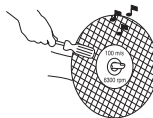
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не използвайте абразивни дискове с вода. Силата се понижава, когато абразивните дискове са изложени на вода или влага, което води до повишен риск от счупване на диска.

- Резежният материал на абразивните дискове се състои от абразив, споен с органично свързващо вещество. „Усилените дискове“ се изработват от основа на базата на тъкан или влакна, което предотвратява пълното им разпадане при максимални работни обороти, ако дискът се напука или повреди.
- Ефективността на един режещ диск се определя от типа и размера на абразивните частици, както и типа и твърдостта на свързващия агент.
- Уверете се, че режещият диск не е пукнат или повреден.



- Проверете абразивния диск, като го окачите на пръста си и леко го почукате с отвертка

или нещо подобно. Ако дискът не възпроизведе плътен, резониращ, звънтящ звук, той е повреден.



Абразивни дискове за различни материали

Тип на диска	Материал
Бетонен диск	Бетон, асфалт, каменна зидария, чугун, алуминий, мед, месинг, кабели, гума, пластмаса и др.
Метален диск	Стомана, стоманени сплави и други твърди метали.

Диамантени дискове

Основни принципи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не използвайте диамантен диск за рязане на пластмасови материали. Топлината, отделена при рязането, може да разтопи пластмасата, която може да полепне по режещия диск и да предизвика откат.

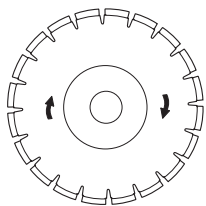
Диамантените дискове се нажежават силно, когато се използват. Прегряването на диска е резултат от неправилна употреба и може да причини деформация на диска, която да доведе до повреди и наранявания.

Рязането на метал създава искри, които могат да предизвикат пожар. Не използвайте машината близо до запалими материали или газове.

- Диамантените дискове се състоят от стоманено тяло, в което има сегменти, съдържащи синтетични (промишлени) диаманти.
- Диамантените дискове предлагат по-ниска цена на режещата операция, по-рядко сменяне на дисковете и постоянна дълбочина на среза.

РЕЖЕЩИ ДИСКОВЕ

- Когато използвате диамантени дискове, уверете се, че те се въртят в посоката, указана от стрелката върху диска.



Диамантени дискове за различни материали

- Диамантените дискове са идеални за зидария, стоманобетон и други композитни материали.
- Диамантените дискове се предлагат в няколко класа на твърдост.
- Специалните дискове трябва да се използват при рязане на метал. Помолете своя дистрибутор за помощ при избора на подходящ продукт.

Заточване на диамантените дискове

- Винаги използвайте заточени диамантени дискове.
- Диамантените дискове могат да се заточат, когато се реже с неправилно подаване или при рязане на определени материали като стоманобетон. Работата със затъпен диамантен диск води до прегряване, което може да предизвика освобождаване на диамантени частици.
- Заточете диска чрез рязане на мек материал като пясъчник или тухла.

Диамантени дискове и охлаждане

- Триенето по време на рязане нагрява диамантения диск. Ако режещият диск се нагрее прекалено много, това може да доведе до загуба на обтягането на острието или до напукване на средната част на диска.

Диамантени дискове за сухо рязане

- Въпреки, че вода не е необходима за охлаждане, при сухо рязане режещият диск трябва да се охлажда с въздушен поток около остриетата. Поради тази причина е препоръчително остриетата за сухо рязане да се използват само за междинно рязане. На всеки няколко секунди рязане острието трябва да се пусне на "свободен" ход без натоварване, за да се позволи на въздушния поток около острието да разпръсне топлината.

Диамантени дискове за мокро рязане

- Диамантените режещи дискове за мокро рязане трябва да се използват с вода, за да се запазят средната част на острието и сегментите охладени по време на рязане.
- Режещи дискове за мокро рязане НЕ трябва да се използват сухи.
- Използването на режещи дискове за мокро рязане без вода представлява рискова ситуация и може да доведе прекомерно загряване и в следствие до слаба производителност и сериозно повреждане на режещия диск.
- Водата охлажда диска и удължава експлоатационния му живот, а освен това намалява образуването на прах.

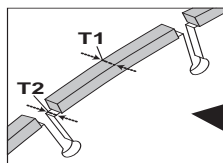
Диамантен диск – страничен просвет



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Недобри дискове или в някои ситуации на рязане може да бъде претърпано прекомерно износване от страни на сегментите.

Проверете дали диамантеният сегмент (T1) е по-широк от средната част на диска (T2), за да предотвратите заклещването в режещия слот и откат.

Сменете диска преди да се износи напълно.



Някои дискове на Husqvarna са снабдени с индикатори за износване на страничния просвет, за да се подпомогне установяването на края на експлоатационния живот на диска.

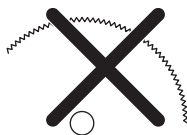
РЕЖЕЩИ ДИСКОВЕ

Зъбчати дискове, карбидни дискове и аварийни ситуации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не използвайте зъбчати дискове, като например режещи дискове за дърво, кръгли зъбчати дискове, карбидни дискове и др. Рискът за откат е много по-голям и пластините може да се откъснат и да излетят с висока скорост. Невниманието може да доведе до сериозни телесни повреди или дори смърт.

Правителствените уредби изискват различен тип предпазни мерки за карбидни дискове, които не са налични за дискови резачки – така нареченият 360-градусов предпазител. Дисковите резачки (този трион) използват абразивни или диамантени дискове и имат различна предпазна система, която не осигурява защита срещу опасностите, които създават циркулярните дискове за дърво.



Използването на тази дискова резачка с карбиден диск е нарушение на правилата за безопасност при работа.

Поради опасното естество и спешните обстоятелства, свързани с потушаването на пожари и спасителни операции, провеждани от различни висококвалифицирани обществени сили за отбрана и пожарни звена, Насвукана е наясно, че те може да използват тази дискова резачка с карбидни дискове при определени аварийни ситуации поради способността им да режат много различни видове препятствия и материали и предимството да не се сменят дискове или машини. Когато използвате тази дискова резачка, никога не бива да забравяте, че карбидните дискове са по-податливи на откат от абразивните и диамантените дискове, ако не се използват правилно. Освен това карбидните дискове изхвърлят отломки от материали настрани от диска.

Поради тези причини дискова резачка, оборудвана с карбиден диск, не бива да се използва никога, освен от специално обучени професионалисти по обществена безопасност, които са наясно с рисковете, свързани с употребата ѝ, и то само в тези спешни

обстоятелства, когато другите инструменти са неефективни и недостатъчни за целите на огнеборните и спасителните операции. Дискова резачка, оборудвана с карбиден диск, никога не бива да се използва за рязане на дърва в спасителни операции.

Транспорт и съхранение

- Не оставяйте в склад и не транспортирайте инструмента за рязане с поставен режещ диск. След употреба сваляйте от инструмента всички режещи дискове и ги съхранявайте внимателно.
 - Съхранявайте режещите дискове на сухо място, където не може да се образува скреж. Отнасяйте се с повишено внимание към абразивните дискове. Абразивните дискове трябва да бъдат съхранявани на плоска, равна повърхност. Ако съхранявате абразивен диск на място с повишена влажност, това може да наруши баланса му, което може да доведе до травми.
- Преглеждайте новите режещи дискове за повреди от транспорт или съхранение.

Основни принципи



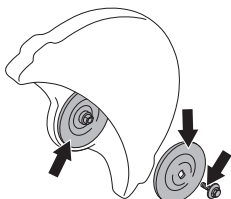
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Електродвигателят трябва да бъде изключен и изключвателят за спиране да е на позиция „ГСтоп“.

Режещите дискове на Husqvarna са одобрени за работа с ръчни, високооборотни дискови резачки.

Проверка на шпинделния вал и шайбите на фланеца

Когато дискът се сменя с нов, проверете шайбите на фланеца и шпинделния вал.

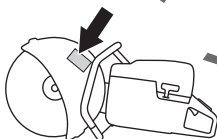
- Проверете дали резбите на шпинделния вал не са повредени.
- Уверете се, че контактните повърхности на диска и шайбите на фланеца не са повредени, че са с необходимите размери и че се движат свободно по дължината на шпинделния вал.



Не използвайте огънати, подбити или мръсни шайби на фланеца. Не използвайте шайби на фланеца с различаващи се размери.

Проверка на втулката на вала

Втулките на вала се използват за закрепване на машината към централния отвор на режещия диск. Машината е снабдена с втулка, която може да се настрои да съответства на дискове с централни отвори от 20 mm или 1" (25,4 mm) или с фиксирана втулка от 20 mm. Табелката на предпазния щит на резаца показва коя втулка е монтирана фабрично, заедно със съответните спецификации на диска.

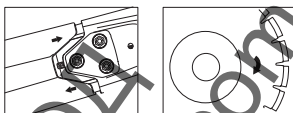


- Проверете дали втулката на вретенообразния вал на машината съответства на централния отвор на режещия диск. Диаметърът на централния отвор е маркиран върху дисковете.

Използвайте единствено предлаганите от Husqvarna втулки. Тези втулки са създадени за работа с вашата дискова резачка.

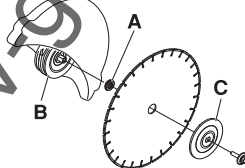
Проверка на посоката на въртене на режещия диск

- Когато използвате диамантени дискове, уверете се, че те се въртят в посоката, указана от стрелката върху диска. Посоката на въртене на машината е указана чрез стрелки върху режещото рамо.



Поставяне на режещия диск

- Дискът се поставя върху втулката (A) между шайбите (B) и (C) на фланеца. Шайбата на фланеца се завърта така, че да съвпадне с оста.



- Фиксирайте вала. Пъхнете инструмент в отвора на режещата глава и въртете режещия диск, докато не се зацепи.



- Затягането на болта, държащ диска, става с въртящ момент: 25 Nm.

Щит на режещия диск

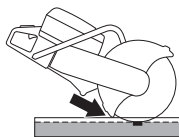
Щитът на режещите части трябва да бъде регулиран така, че задната му част да покрива обработвания предмет. При това положение изхвърляните при рязане частици и искри се улавят от щита и се отклоняват встрани от работещия.

Предпазният щит на резаца се зацепва чрез триене.

- Натиснете краищата на предпазния щит на режещия диск към обработвания детайл или

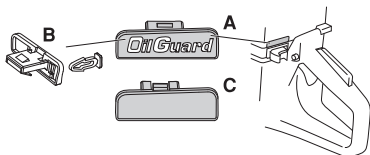
МОНТИРАНЕ И НАСТРОЙВАНЕ

нагласете щита с ръчката за регулиране. Щитът винаги трябва да бъде монтиран на машината.



Изключване на OilGuard (K 770 OilGuard)

- Машината се доставя с монтирани към резервоара запушалка на OilGuard (A) и син щифт на индикатора (B).



- Ако сте в ситуация, в която нямате достъп до масло за Husqvarna OilGuard, но разполагате с масло с подобно качество, можете да деактивирате системата OilGuard, като използвате функцията за нейното изключване.
- За да активирате отново тази функция, изчовъркайте с помощта на отвертка запушалката на OilGuard и отчупете щифта на индикатора. Сега запустете дупката в резервоара със запушалката (C), за да завършите деактивацията и да покриете дупката.
- Ако искате да реактивирате системата OilGuard, натиснете отново запушалката OilGuard. Системата се реактивира, но обърнете внимание, че счупеният щифт на индикатора не може да бъде сложен повторно.
- Счупеният щифт на индикатора означава, че системата OilGuard вече е била изключвана.
- Можете да купите нов щифт на индикатора като резервна част, но те се продават само в сив цвят, което е индикатор, че системата OilGuard е била изключвана след като машината е напуснала фабриката.

Обръщаема ренеща глава

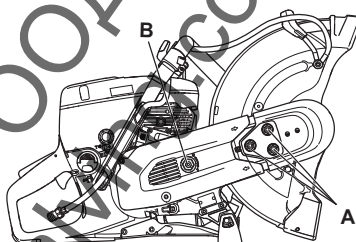
Машината е оборудвана с обръщаема ренеща глава, позволяваща рязане близо до стена или на нивото на пода, като единственото ограничение е дебелината на предпазния щит на ренещия диск.

В случай на откат управлението на машината е по-трудно при рязането с обръната ренеща глава. Ренещият диск е по-далече от центъра

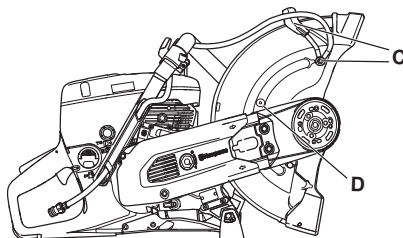
на машината, което означава, че ръчката и ренещият диск вече не са съосни. По-трудно е да се удържи машината, ако ренещият диск се заклини или заяде в зоната на опасност от откат. Вижте подраздел "Откат" в раздел "Експлоатация" за повече информация.

Някои от добрите ергономични качества на машината, като например добрия баланс, са изложени на риск. Рязането с обръната ренеща глава трябва да се извършва само за срезове, невъзможни за изпълнение по стандартния начин.

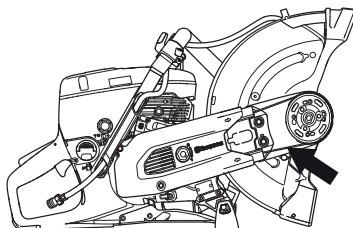
- Разхлабете трите гайки (A), които държат кожата на горния ремък. Завертете обтегача на ремъка (B) в положение "0", за да освободите обтягането.



- Свалете кожата на горния ремък.
- Откачете нипелите и дръжката на водния маркуч от предпазния щит на реза (C). Свалете ограничителя (D).

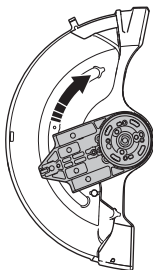


- Сега ренещата глава е свободна и може да бъде свалена от машината. Свалете ремъка от водещата шайба.

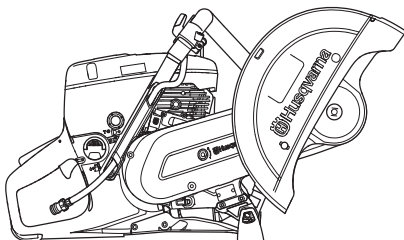


МОНТИРАНЕ И НАСТРОЙВАНЕ

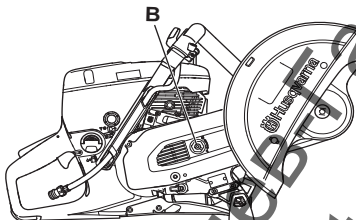
- Завъртете корпуса на лагера в противоположна посока и сглобете отново ограничителя.



- Монтирайте режещата глава от другата страна на режещото рамо.

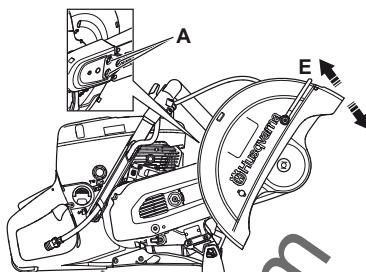


Завъртете обтегача на ремъка (В) в положение "1", за да натегнете задвижващия ремък.



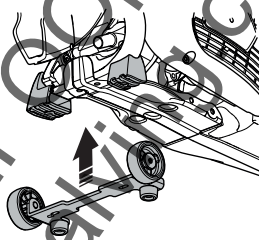
- Закачете защитата на ремъка към обърнатата режеща глава.
- Монтирайте нипелите на водния маркуч и маркуча на горната страна на предпазния щит на реза.
- За да получите правилно обтягане на задвижващия ремък, първо затегнете гайките (А) и след това ги разхлабете с 1-2 оборота. Размърдайте предпазния щит на реза (Е) 3-5 пъти нагоре-надолу и след

това затегнете гайките (А) с комбинирания гаечен ключ.



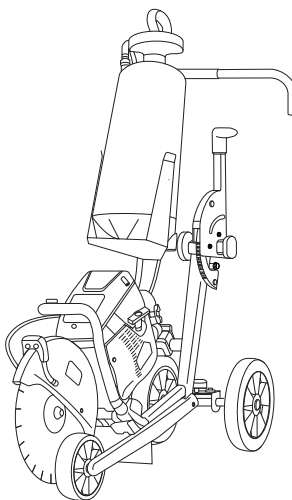
Комплект колела (Аксесоар)

Колелата могат лесно да се добавят.



Режеща количка (Аксесоар)

Режещата количка улеснява рязането на по-големи настилки и пътища особено дълги разрези на фиксирана дълбочина. Бързите съединения улесняват поставянето на реза на количката.



РАБОТА С ГОРИВОТО

Основни принципи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Работата на двигател в затворено или лошопроветрявано помещение може да доведе до смърт поради задушаване или отравяне с въглероден оксид. Използвайте вентилатори, за да осигурите правилна циркулация на въздуха, когато работите в канали или ями, по-дълбоки от един метър.

Горивото и горивните изпарения са възпламеними и могат да причинят сериозно нараняване при вдишване или при контакт с кожата. Поради тази причина бъдете внимателни, когато боравите с гориво, и непременно проверявайте дали е налице адекватна вентилация.

Отработените газове от двигателя са горещи и в тях могат да съдържат искри, които да предизвикат пожар. Не стартирайте никога машината в помещение или близо до горивни материали!

Не пушете и не помествайте никакви нагорещени предмети в близост до горивото.

Горивна смес

ИЗВЕСТИЕ! Машината е оборудвана с двутактов двигател и винаги трябва да работи със смес от бензин и двутактово масло. За да се получи необходимото съотношение на сместа, количеството на маслото трябва да се отмерва точно. При смесване на малки количества гориво, дори незначителни отклонения от количеството масло могат да влошат рязко съотношението на сместа.

Бензин

- Ползвайте с висококачествен безоловен или оловен бензин.
- Най-ниското препоръчано октаново число е 90 (RON). Ако вие подавате на двигателя гориво с октаново число, по-ниско от 90, може да се получи чукане. Това води до една висока температура на двигателя, което може да доведе до сериозна повреда на двигателя.
- При продължителна работа на високи обороти се препоръчва използването на бензин с по-високо октаново число.

Екологично гориво

Компанията HUSQVARNA препоръчва използването на приспособен към изискванията за опазване на околната среда петрол (също така наречен алкилатен петрол), или предварително смесен двутактов бензин Aspel или приспособен към изискванията за опазване на околната среда бензин за четиритактови двигатели, смесен с двутактово масло както е посочено по-долу. Отбележете си, че може да се наложи настройка на карбуратора при промяна на типа гориво (вижте инструкциите в раздела със заглавие Карбуратор).

Гориво с етанолова смес, може да се използва E10 (смес с макс. 10% етанол). Използването на етанолови смеси, по-високи от E10, ще създаде лоши условия на работа, което може да повреди двигателя.

Масло за двутактов двигател

- Използвайте двутактовото двигателно масло на HUSQVARNA, което е специално произведено за двутактови двигатели с въздушно охлаждане, за да получите най-добър резултат и производителност.
- Никога не използвайте двутактово масло, предназначено за извънбордови двигатели с водно охлаждане, понякога обозначавано като масло за извънбордови двигатели (което носи името TCW).
- Забранено е използването на масло за четиритактови двигатели.

K 770 OilGuard

- Използвайте масло HUSQVARNA OilGuard за двутактови двигатели.

Приготвяне на сместа

- Бензинът трябва да се смесва с маслото в чист резервоар, предназначен за горивото.
- Отначало трябва да налеете половината от предвиждания за използване обем на бензина. След това се добавя цялото количество масло. Смесете (разтърсете) горивната смес. Долейте останалото количество гориво.
- Разбъркайте внимателно горивната смес (чрез разтърсване) преди да я налеете в горивния резервоар на машината.
- Не смесвайте гориво за повече от нужното ви за един месец.

Състав на сместа

- 1:50 (2%) с двутактовото масло на HUSQVARNA или подобно.

РАБОТА С ГОРИВОТО

Бензин, литри	Масло за двутактов двигател, литри 2% (1:50)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40

- 1:33 (3%) с масла клас JASO FB или ISO EGB, произведени за двутактови двигатели с въздушно охлаждане или смес, изготвена съгласно препоръките на производителя на маслото.

Зареждане с гориво



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Спазването на следните предпазни мерки намалява опасността от пожар:

Не пушете и не помествайте никакви нагорещи предмети в близост до горивото.

Преди зареждането с гориво трябва непременно да се изключи двигателят и да се остави за няколко минути да изстине.

Електродвигателят трябва да бъде изключен и изключвателят за спиране да е на позиция "Стоп".

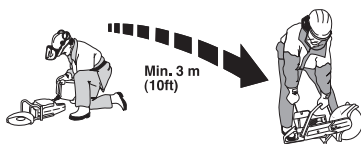
Отворете внимателно капака на горивния резервоар за да се отстрани евентуално свръхналягане.

Почистете около капачката на горивния резервоар.

След зареждането с гориво грижливо завинтете капака на горивния резервоар.

Ако не е добре затегната, капачката може да падне при вибрациите, което да доведе до изтичане на гориво от резервоара за гориво и опасност от пожар.

Преди да стартирате машината я пренесете най-малко на 3м разстояние от мястото на зареждане с гориво.



Никога не стартирайте машината:

- Ако сте разлели гориво или моторно масло върху машината. Изтрийте разлялото се гориво или масло и оставете остатъците от горивото да се изпарят.
- Ако сте излели гориво върху себе си или дрехите си се преоблечете. Измийте тези части на тялото си, които са били в контакт с гориво. Използвайте сапун и вода.
- Ако машината има теч на гориво. Проверявайте редовно за течове от капака и маркущите за горивото.
- Освен ако капачката за горивото не е здраво затегната след зареждане с гориво.

Транспорт и съхранение

- Съхранявайте и транспортирайте машината и горивото така, че да няма опасност евентуален теч или изпарения да влязат в контакт с искри или открит пламък, например от електрически машини, електродвигатели, електрически/силови превключватели или нагреватели.
- Горивото трябва да се съхранява и транспортира в специално предназначени за тази цел и одобрени туби.

Продължително съхраняване

- Ако машината ще се съхранява за по-продължителен период следва горивният резервоар да бъде изпразнен. Обърнете се към бензиностанцията си за информация къде да излеете излишъка от гориво.

OilGuard (K 770 OilGuard)

- Машините, окомплектовани с OilGuard, притежават вградена система за разпознаване на грешни горивни смеси.
- По време на работа на машината един детектор следи на всеки десет секунди качеството на горивото. Ако се използва правилното количество масло за Husqvarna OilGuard, машината ще работи с нормална скорост. Ако е използвано грешно масло, машината ще усети това и ще ограничи скоростта на двигателя до 3800 об./мин., за да се избегне повреждането на машината.
- За да заработи машината отново с нормална скорост, трябва да източите грешната горивна смес и да заредите машината с горивна смес, съдържаща нужната пропорция (2 %) масло за Husqvarna OilGuard.

Предпазни средства

Основни принципи

- Не работете никога с машината, когато нямате възможност да повикате помощ в случай на злополука.

Лична защитна екипировка

При работа с машината трябва винаги да ползвате лична защитна екипировка одобрена от съответното ведомство. Личната защитна екипировка не изключва риск от травми, но намалява сериозността на травмата при злополука. Помолете своя дистрибутор за помощ при избора на подходяща екипировка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използването на продукти, като резци, дробилки, бормашины, които полират или оформят материал, може да доведе до образуването на прах и изпарения, които биха могли да съдържат опасни химически съединения. Винаги проверявайте какъв е съставът на материала, с който ще работите, и използвайте съответната предпазна маска.

Продължителното излагане на шум може да доведе до трайно увреждане на слуха. Винаги използвайте одобрени антифони. Бъдете винаги нащрек за предупредителни сигнали или подвиквания, когато използвате антифони. Винаги сваляйте антифоните незабавно след спиране на двигателя.

Необходимо е винаги да използвате:

- Одобен шлем
- Антифони
- Одобрени защитни приспособления за очите. Ако използвате маска, следва да използвате и одобрени защитни очила. С одобрени защитни очила се има предвид такива, които отговарят на стандарт ANSI 387.1 за САЩ или EN 166 за страните от ЕС. Маската следва да отговаря на стандарт EN 1731.
- Одобрени защитни средства за дишане
- Здрави защитни ръкавици с надежден захват.
- Плътено прилягащо здраво и удобно облекло, което предоставя пълна свобода на движенията. Рязането създава искри, които могат да подпалят облеклото. Husqvarna препоръчва носенето на дрехи от огнеупорен памук или дебел дочен плат. Не носете

дрехи, направени от материи като найлон, полиестер или изкуствена коприна. При запалване тези материи може да се стопят и да полепнат по кожата. Не носете къси панталони.

- Ботуши със стоманени бомбета и нехлъзгаща се подметка.

Други предпазни средства



ВНИМАНИЕ! Докато работите с машината, може да се появят искри и да запалят огън. Винаги дръжте под ръка противопожарното оборудване.

- Пожарогасител
- Аптеката за първа помощ трябва винаги да е под ръка.

Основни предпазни мерки по техниката за безопасност

Този раздел описва основните препоръки за безопасна работа с машината. Тази информация не може да замени професионалната квалификация и опит на един специалист.

- Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно. Препоръчително е преди използване на машината първият път операторите да преминат практическо обучение.
- Не забравяйте, че вие, операторът, сте отговорни за предпазването на хора или тяхно имущество от нещастни случаи или опасности.
- Машината трябва да се поддържа чиста. Знайте и стикерите трябва да бъдат напълно четими.

Винаги се осланяйте на здравия смисъл

Невинаги може да се предугади всяка възможна ситуация, която може да се сблъскате. Винаги работете с повишено внимание и се осланяйте на здравия си разум. Ако се окажете в ситуация, в която чувствате неувереност, преустановете работа и се посъветвайте със специалист. Свържете се с вашия дилър, сервизен агент или с опитен потребител на инструмента за рязане.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Избягвайте работа, за която смятате, че не сте достатъчно квалифицирани!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Машината може да се окаже опасен инструмент ако се използва неправилно или безгрижно, което може да доведе до сериозно или фатално нараняване на оператора или други лица.

Никога не позволявайте на деца или други хора да използват или обслужват машината, без да са обучени предварително.

Никога не допускайте други да използват машината без да сте се убедили, че те са разбрали съдържанието в инструкциите за експлоатация.

Никога не използвайте машината ако сте уморени, ако сте употребявали алкохол или ако вземате медикаменти, които въздействат на зрението ви, преценката ви или координацията ви.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Неразрешени изменения и/или приспособления могат да доведат до сериозно нараняване или смъртни случаи на потребителя или други лица. При никакви обстоятелства не бива да се внасят изменения в първоначалната конструкция на машината без разрешение на производителя.

Никога не променяйте тази машина по начин, който не съответства на оригиналната конструкция, и не я използвайте когато се вижда, че е била променена от някой друг.

Никога не използвайте машина, която е неизправна. Извършвайте описаните в това ръководство за експлоатация редовни проверки за безопасност, поддръжка и сервиз. Определени операции по поддръжката и сервиза се извършват единствено от квалифицирани специалисти. Вижте указанията в раздел 'Поддръжка'.

Ползувайте само оригинални приспособления.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Тази машина създава електромагнитно поле по време на работа. При някои обстоятелства това поле може да интерферира с активни или пасивни медицински имплантанти. За да намалите риска от сериозно или фатално нараняване, ние препоръчваме лицата с медицински имплантанти да се консултират с лекаря си и производителя на медицинския имплантант, преди да започнат да работят с тази машина.

Безопасност на работната област



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Безопасното разстояние за инструмента за рязане е 15 метра. Вие носите отговорност в работната зона да няма животни или наблюдатели. Не започвайте да речете, докато не разчистите работната зона и не стоите в устойчиво положение.

Наблюдавайте околната среда, за да сте сигурни, че нищо няма да попречи на работата ви с машината.

- Уверете се, че никой/нищо не може да влезе в допир с ренещото оборудване или да бъде ударено от частици, изхвърлени от ренещия диск.
- Не работете при лоши климатични условия. Например при плътна мъгла, силен дъжд, силен вятър, силен студ и т.н. Работата в лошо време е изморителна и може да доведе до възникване на опасни ситуации, например до появата на хлъзгави участъци.
- Никога не започвайте работа с инструмента за рязане, преди да разчистите работната зона и ако не стоите стабилно на земята. Огледайте се за препятствия, които биха могли неочаквано да се задвижат. Уверете се предварително, че при рязане няма да се освободи или падне материал, който може да ви нарани. Работете с повишено внимание, когато сте на наклонена повърхност.
- Уверете се, че работната зона е достатъчно добре осветена за безопасна работа.
- Проверете, че в работната област и в материала, който ще речете, няма подведени тръби или свързани електрически кабели.
- Ако речете в контейнер (барабан, тръба или друг вид контейнер), трябва първо да се уверите, че той не съдържа никакви възпламеними или летливи материали.

Основни принципи на работа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не изтегляйте режещия инструмент встрани – това може да доведе до заклъняване или счупване на диска, което да стане причина за нараняване на хора.

При никакви обстоятелства не стържете със страничната повърхност на диска – това почти сигурно ще завърши с неговото повреждане или счупване, което може да доведе до много тежки повреди. Използвайте само режещата част.

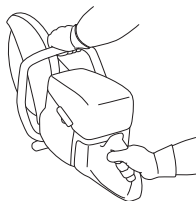
Преди навлизането в съществуващ слот, направен от друго острие, проверете дали слотът не е потънък от острието, тъй като това може да доведе до захващане в режещия слот и откат.

Никога не използвайте диамантен диск за рязане на пластмасови материали. Топлината, отделена при рязането, може да разтопи пластмасата, която може да полепне по режещия диск и да предизвика откат.

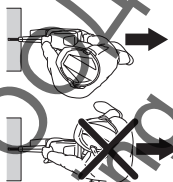
Рязането на метал създава искри, които могат да предизвикат пожар. Не използвайте машината близо до запалими материали или тизове.

- Машината е създадена и предназначена за рязане с абразивни дискове или диамантени дискове, предназначени за високоскоростни машини за ръчно ползване. Машината не бива да се използва с друг тип диск или за друг тип рязане.
- Проверявайте дали режещият диск е правилно поставен и няма признаци за повреда. Вижте инструкциите в раздели "Режещи дискове" и "Сглобяване и настройване".
- Проверете дали за текущото приложение се използва правилният режещ диск. Вж. инструкциите в раздел "Режещи дискове".
- Никога не режете азбестови материали!
- Придържайте резачката с две ръце, поддържайте надежден захват с палци и пръсти, обвити около дръжките. Дясната ръка трябва да е на задната дръжка, а лявата ръка – на предната дръжка. Всички оператори, без значение дали боравят с дясна или лява ръка, трябва да използват

този захват. Никога не работете с дискова резачка, използвайки само една ръка.

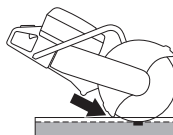


- Стойте успоредно на режещия диск. Избягвайте да заставате точно зад него. В случай на откат трионът ще се изтласка в равнината на режещия диск.



Когато двигателят работи, поддържайте безопасно разстояние от режещия диск.

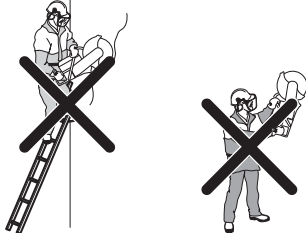
- Никога не оставяйте машината без надзор, докато двигателят работи.
- Никога не премествайте машината, докато режещите й части се въртят. Уверете се, че дискът е спрял напълно, преди машината да бъде поставена на земята. Тази машина е съоръжена с механична спирачка, за да се съкрати времето за спиране на режещия диск.
- Щитът на режещите части трябва да бъде регулиран така, че задната му част да покрива обработвания предмет. При това положение изхвърляните при рязане частици и искри се улавят от щита и се отклоняват встрани от работещия. При работа на машината щитовете на режещите части трябва винаги да бъдат поставени.



- Никога не използвайте зоната на откат на диска за рязане. Вж. указанията в раздел "Откат".
- Пазете стабилно равновесие и стойте твърдо на земята.
- Никога не режете над височината на рамото.
- Никога не режете, качени на стълба. Използвайте платформа или скеле, ако

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

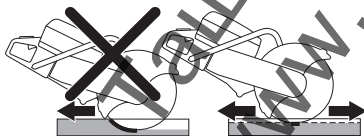
трябва да режете над нивото на раменете. Не се протягайте прекомерно.



- Застанете на удобно разстояние от обработвания предмет.
- Уверете се, че при пускане на машината режещият диск не е в контакт с нищо друго.
- При високи скорости (пълна газ) работете с режещия диск внимателно. Поддържайте пълни обороти до приключване на рязането.
- Оставете машината да работи, без да насилвате или натискате диска.
- Премествайте машината успоредно на острието. Страничният натиск може да повреди режещия диск и е крайно опасен.



- Движете режещия диск бавно напред-назад, за да създадете малка зона на контакт между диска и срязвания материал. Това понижава температурата на диска и създава предпоставки за ефективно рязане.



Защита от прах

Машината е оборудвана със система, използваща вода с ниско налягане, която предлага максимално потискане на разпрашаването.

При възможност винаги използвайте дискове за мокро рязане с водно охлаждане за постигане на оптимална защита от прах. Вж. инструкциите в раздела 'Режещи дискове'.

За да потушите праха от рязането, регулирайте водния поток с клапана. Необходимият обем вода зависи от типа на текущо изпълняваната задача.

Ако маркучите за вода се разхлабят от изходите на водоизточниците си, то това означава, че машината е свързана към вода с твърде високо налягане. Вижте инструкциите в раздел 'Технически характеристики' за препоръчително водно налягане.

Рязане със зъбчати/карбидни дискове по време на спасителни операции



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Дисквата резачка никога не бива да се използва с карбиден диск за неаварийни случаи, като например в строителни работи.

Никога не бива да забравяте, че карбидните дискове са по-податливи на откат от абразивните и диамантените дискове, ако не се използват правилно.

Ако обществената отбранителна сила (или пожарно звено), която е закупила тази дискова резачка, е решила да я оборудва с карбиден диск за спасителни операции, трябва да бъдат спазвани следните мерки за безопасност.

Обучение и предпазни средства

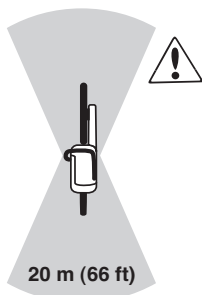
Работата с тази дискова резачка трябва да се разрешава само на оператори, обучени да използват дискова резачка, оборудвана с карбиден диск.

- Операторът винаги трябва да носи пълно защитно противопожарно оборудване.
- Операторът трябва да носи пълен предпазен щит за лицето (не само защитни очила), за да се предпази лицето от летящите отломки или внезапен откат на резачката.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Рискова област

В рисковата област на изхвърлени материали не бива да бъдат допускани лица, които нямат посочените по-горе предпазни средства.

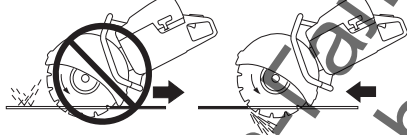


Скорост на диска

При високи скорости (пълна газ) работете с режещия диск внимателно. Поддържайте пълни обороти до приключване на рязането. Ниската скорост на диска, особено при твърди и тънки материали, може да доведе до блокиране и отчупване на карбидните режещи пластини.

Тънки материали

Рязането на тънки и твърди материали (напр. покриви, покрити с ламарини), трябва да се провежда в права посока за най-добър контрол.



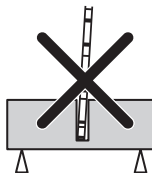
Блокиране или заклещване

За да избегнете блокиране или заклещване, преценете внимателно как ще се придвижи обектът по време на последния етап от рязането. Срезът трябва да бъде отворен по време на рязането. Ако обектът увисне и срезът започне да се затваря, дискът може да блокира и това евентуално да доведе до откат или повреда на диска.



Рязане по линия

Изместване или извиване на линията на среза ще намали ефикасността и ще повреди диска.



Преди всяка спасителна операция

Проверете дали дискът и предпазният щит на диска не са повредени или напукани. Подменете диска или предпазния щит на диска, ако е бил подложен на удари или е напукан.

- Проверявайте дали карбидните режещи пластини не са се разхлябили от режещия диск.
- Проверявайте дали дискът не се е изкривил или не показва следи от напукване и други дефекти.

При рязане на твърди материали карбидните дискове бързо ще се затъят. За най-добра работа при спасителни операции препоръчваме поставянето на нов диск.

Откат

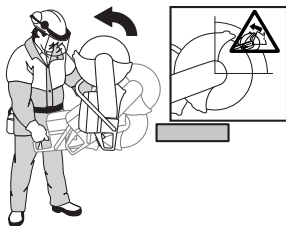


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Откатите са внезапни и могат да са много силни. Дисквата резачка може да бъде изхвърлена нагоре и назад към потребителя с въртящо се движение, което може да стане причина за много сериозни или дори смъртоносни наранявания. Жизненоважно е преди да използвате машината, да разберете причините за възникване на откат и как да го избегнете.

Откатът е внезапно движение нагоре, което може да настъпи, ако дискът бъде притиснат или спрян в зоната на откат. Повечето откати са малки и представляват малка опасност. Но откатът може също да бъде много силен и да изхвърли дисквата резачка нагоре и назад към потребителя с въртящо се движение, което

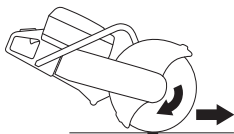
ЕКСПЛОАТАЦИЯ

да причини сериозни или дори смъртоносни наранявания.



Реактивна сила

По време на рязане винаги има реактивна сила. Силата издърпва машината в обратната посока на въртенето на диска. Обикновено тази сила е незначителна. Ако дискът заседне или спре, реактивната сила ще бъде силна и може да изгубите управлението над дисковата резачка.



Никога не премествайте машината, докато режещите ѝ части се въртят. Силата на жirosкопа може да възпрепятства движението.

Зона на откат

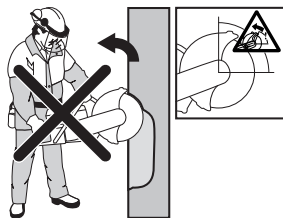
Никога не използвайте зоната на откат на диска за рязане. Ако дискът заседне или спре в зоната на откат, реактивната сила ще изтласка резачката нагоре и назад към потребителя с въртящо се движение и може да причини сериозни и дори смъртоносни наранявания.



Издигащ се откат

Ако зоната на откат се използва за рязане, реактивната сила кара диска да се изкачи нагоре в среза. Не използвайте зоната на откат.

Използвайте по-ниския квадрант на диска, за да избегнете издигащ се откат.



Блокиращ откат

Блокиране се получава, когато среза се затвори и притисне диска. Ако дискът заседне или спре, реактивната сила ще бъде силна и може да изгубите управлението над дисковата резачка.

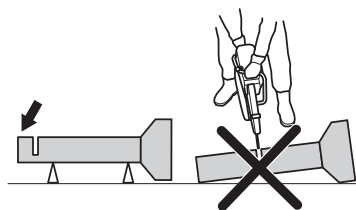


Ако дискът заседне или спре в зоната на откат, реактивната сила ще изтласка резачката нагоре и назад към потребителя с въртящо се движение и може да причини сериозни и дори смъртоносни наранявания. Внимавайте за потенциално разместване на обработвания детайл. Ако обработваният детайл не е правилно застопорен и се движи, докато режете, той може да блокира режещия диск и да причини откат.

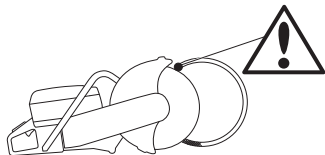
Рязане на тръби

Отнасяйте се с повишено внимание при рязане на тръби. Ако тръбата не е правилно укрепена и срезът е отворен по време на рязането, дискът може да блокира в зоната на откат и да причини много силен откат. Изключително много внимавайте, когато режете тръба с муфа или тръба в канал, която, ако не е прикрепена правилно, може да провисне и да защити режещия диск.

Преди да започнете рязането, се уверете, че тръбата е стабилно закрепена и няма да се движи или върти по време на рязането.

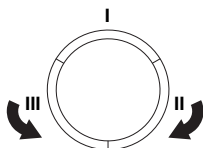


Ако тръбата провисне и затвори прореза, режещият диск ще бъде защитан в зоната на откат и е възможно да възникне силен откат. Ако тръбата е добре застопорена, края на тръбата ще се движи надолу, прорезът ще се разтваря и няма да се получи зацепване.



Правилна последователност при рязане на тръба

- 1 Първо срежете сегмент I.
- 2 Преместете се до страна II и режете от сегмент I до долната страна на тръбата.
- 3 Преместете се до страна III и срежете останалата част от тръбата, останала в долната част.



Как да избегнете откат

Избягването на отката е лесно.

- Обработваният предмет трябва винаги да е закрепен по такъв начин, че срезът да остава отворен по време на рязането. Когато срезът е отворен, няма откат. Ако срезът се затвори и притисне острието, винаги има риск за откат.



- При вкарване на диска в съществуващ срез работете с повишено внимание.
- Следете с повишено внимание за евентуално разместване на обработвания предмет или на нещо друго, което може да доведе до затваряне на среза и зацепване на диска.

Транспорт и съхранение

- Обезопасете оборудването по време на транспортиране, за да избегнете повреда и инциденти.
- Не оставяйте в склад и не транспортирайте инструмента за рязане с поставен режещ диск.

- За транспортиране и съхраняване на режещите дискове вж. раздел г "Режещи дискове".
- За транспортиране и зареждане с гориво вж. раздела г "Зареждане с гориво".
- Съхранявайте оборудването в заключващо се място, така че да бъде извън достъпа на деца или неупълномощени лица.

СТАРТИРАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ

Преди да започнете



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди стартиране обърнете внимание на следното: Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно.

Носете лична защитна екипировка. Вижте под заглавие "Лична защитна екипировка".

Не стартирайте машината без ремъка и без да е затегната защитата на ремъка. В противен случай муфата на съединителя може да се разхлаби и да предизвика травми.

Проверете дали капачката за горивото е правилно поставена и дали няма теч на гориво.

Уверете се, че в работния участък няма външни лица, в противен случай съществува опасност те да бъдат сериозно наранени.

- Извършвайте всекидневно техническо обслужване. Вж. указанията в раздел "Поддръжка".

Стартиране

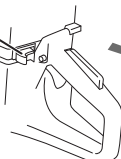


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При стартиране на двигателя режещият диск се завърта. Уверете се, че въртенето е свободно.

При студен двигател:



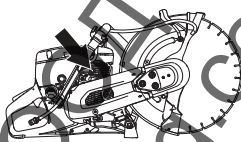
- Проверете дали ключът за спиране (STOP) е на лявата позиция.



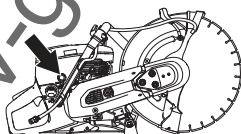
- Стартовата позиция на газта и режимът на смукача се достигат при издърпване на смукача докрай.



- Декомпресационен вентил: Натиснете вентила, за да намалите налягането в цилиндъра, което има за цел да облекчи стартирането на машината. Вентилът за декомпресия трябва да се използва винаги при стартиране. След стартиране на машината вентилът автоматично се връща в изходно положение.



- Натискайте многократно диафрагмата за прочистване на въздуха докато горивото започне да запълва диафрагмата (приблизително 6 пъти). Диафрагмата не е необходимо да бъде запълнена нацяло.



- Хванете здраво предната ръкохватка с лявата си ръка. Сложете десния си крак върху долната част на задната ръкохватка, като натискате машината в пода. Издърпайте дръжката на стартера с дясна ръка, докато двигателят се стартира. Не

СТАРТИРАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ

бива никога да навивате стартерния шнур около ръката си.



- След като двигателят се включи, натиснете смукача, като при изтеглен смукач двигателят ще изгасне след няколко секунди. (Ако така или иначе двигателят изгасне, издърпайте отново ръчката за стартиране.)
- Натиснете газта, за да изключите стартовия режим, след което машината ще работи на празен ход.

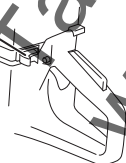
ИЗВЕСТИЕ! Издърпайте бавно въжето на стартера с дясна ръка, докато усетите съпротивление (когато стартовите зъбци зацепват), а след това издърпайте с бързо и силно движение.

Не бива да се издърпва изцяло стартовото въже и да се отпусне дръжката на стартера при напълно изтеглено положение. Това може да повреди машината.

С топъл двигател:



- Проверете дали ключът за спиране (STOP) е на лявата позиция.



- Поставете управлението на регулатора на смукача в смукачно положение. Смукачното положение също така представлява автоматичното положение на стартова газ.



- Декомпресационен вентил: Натиснете вентила, за да намалите налягането в цилиндъра, което има за цел да облекчи стартирането на машината. Вентилът за декомпресия трябва да се използва винаги при стартиране. След стартиране на машината вентилът автоматично се връща в изходно положение.



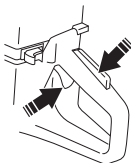
- Натиснете лоста на смукача, за да изключите смукача (началното положение на газта се запазва).



- Хванете здраво предната ръкохватка с лявата си ръка. Сложете десния си крак върху долната част на задната ръкохватка, като натискате машината в пода. Издърпайте дръжката на стартера с дясна ръка, докато двигателят се стартира. Не бива никога да навивате стартерния шнур около ръката си.



- Когато машината стартира, натиснете регулатора на газта, за да изключите газта за стартиране, след което машината ще работи на празен ход.



ИЗВЕСТИЕ! Издърпайте бавно въжето на стартера с дясна ръка, докато усетите съпротивление (когато стартовите зъбци зацепват), а след това издърпайте с бързо и силно движение.

Не бива да се издърпва изцяло стартовото въже и да се отпусне дръжката на стартера при напълно изтеглено положение. Това може да повреди машината.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Когато двигателят работи, отработените газове съдържат химични вещества като неизгорели въглеводороди и въглероден оксид. Съдържанието на отработените газове доказано причинява респираторни проблеми, рак, родилни дефекти и други репродуктивни нарушения.

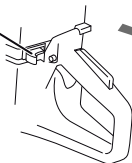
Въглеродният оксид е без цвят и мирис и винаги присъства в отработените газове. Началните признаци на отравяне с въглероден оксид са леко замайване, което може да остане незабелязано от потърпевшия. Ако концентрацията на въглероден оксид е достатъчно висока, човек внезапно може да колабира и да изгуби съзнание. Тъй като въглеродният оксид е без цвят и мирис, неговото наличие е невъзможно да се засече. Всеки път, когато усетите миризма на отработени газове, има наличие и на въглероден оксид. Никога не използвайте бензинова дискова резачка в затворени пространства или в изкопи по-дълбоки от 3 фута (1 метър) или в райони със слабо проветрение. Подсигурете достатъчна вентилация, когато работите в изкопи или в други затворени пространства.

Изключване



ВНИМАНИЕ! Режещият диск продължава да се върти до минута след спирането на двигателя. (Движение по инерция на диска). Проверете дали режещият диск може да се върти свободно, докато спре напълно. Невниманието може да доведе до сериозни телесни повреди.

- Спрете двигателя, като преместите ключа за спиране (STOP) надясно.



Основни принципи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Потребителят трябва да изпълнява само работата по поддръжката и обслужването, описани в този Наръчник на оператора. По-крупните ремонти трябва да се изпълняват от оторизиран сервис.

Електродвигателят трябва да бъде изключен и изключвателят за спиране да е на позиция "Стоп".

Носете лична защитна екипировка. Вижте под заглавие "Лична защитна екипировка".

Експлоатационният срок на машината може да бъде намален, а рискът от несчастни случаи увеличен, ако техническото обслужване на машината не се провежда правилно и ако обслужването и/или ремонтните дейности не се изпълняват професионално. Ако имате нужда от още информация, моля, обърнете се към най-близкия сервис.

- Редовно проверявайте машината при вашия дилър на Husqvarna, който ще направи важните регулировки и ремонт.

Техническо обслужване

В графика за техническо обслужване можете да видите кои части на машината изискват поддръжка и на какви интервали. Интервалите са изчислени на базата на ежедневно използване на машината и може да се различават в зависимост от степента на експлоатация.

Всекидневно обслужване	Седмично обслужване	Месечно обслужване
Почистване	Почистване	Почистване
Външно почистване		Запалителна свещ
охладителен смукателен въздухопровод		Горивен резервоар
Функционална инспекция	Функционална инспекция	Функционална инспекция
Обща инспекция	Антивибрационна система*	Горивна система
Фиксатор на дроселната клапа*	Ауспук*	Въздушен филтър
Ключ стоп*	Задвижващ ремък	Скорости, съединител
Щит на режещия диск*	Карбуратор	
Режещ диск**	Стартер	
Система за доставяне на вода		
Проверете за изтичане на гориво.		

*Вж. инструкциите в раздела "Оборудване за безопасна работа с машината".

** Вж. инструкциите в раздела "Режещи дискове" и "Сглобяване и настройване".

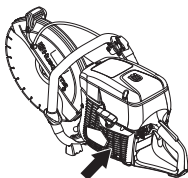
Почистване

Външно почистване

- Почиствайте ежедневно машината, като я изплакнете с чиста вода след приключване на работа.

охладителен смукателен въздухопровод

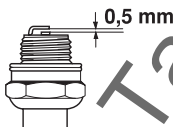
- Почиствайте охлаждащия смукателен въздухопровод при нужда.



ИЗВЕСТИЕ! Замянен или блокиран смукателен въздухопровод предизвиква прегряване на машината, което води до повреждане на буталото и цилиндъра.

Запалителна свещ

- Ако машината губи мощност, трудно се стартира или работи зле на празен ход: винаги проверявайте запалителната свещ, преди да предприемете други стъпки.
- Уверете се дали капачката на запалителната свещ и запаленият кабел са изправни, за да избегнете опасността от електрически удар.
- Ако запалителната свещ е замърсена, почистете я и едновременно с това проверете дали междината между електродите е 0,5 мм. Подменете го в случай на необходимост.



ИЗВЕСТИЕ! Използвайте винаги запалителните свещи от препоръчания вид! Използването на погрешен тип свещи може да предизвика сериозни повреди на буталото/цилиндъра.

Тези фактори водят до наслагвания върху електродите на запалителната свещ и могат да предизвикат смущения в работата и затруднения при стартирането.

- Неправилен примес на масло в горивото (твърде много масло или некачествено масло).
- Замърсен въздушен филтър.

Функционална инспекция

Обща инспекция

- Проверете дали всички гайки и винтове са затегнати.

Задвижващ ремък

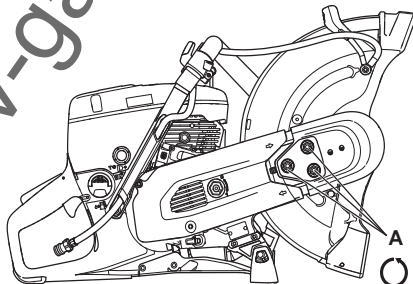
Опъване на задвижващия ремък

Опъването на нов задвижващ ремък трябва да бъде регулирано повторно след изразходването на един-два резервоара гориво.

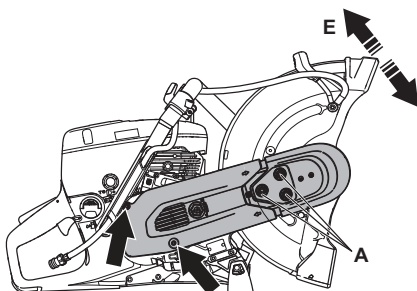
Когато машината е съоръжена със спирачка за въртенето, от лагера може да се чуе стържещ звук при въртене на режещия диск на ръка. Това е напълно нормално. Моля, свържете се с упълномощен сервиз на Husqvarna, ако имате някакви въпроси.

Задвижващият ремък е скрит под кожух и добре защитен от прах и зацапване.

- Разхлабете трите болта (A) с един оборот обратно на часовниковата стрелка.



- Размърдайте предпазния щит на резаца (E) 3-5 пъти нагоре-надолу и след това затегнете гайките (A) с комбинирания гаечен ключ.



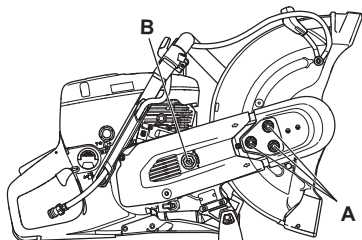
ПОДДРЪЖКА

Подмяна на задвижващия ремък

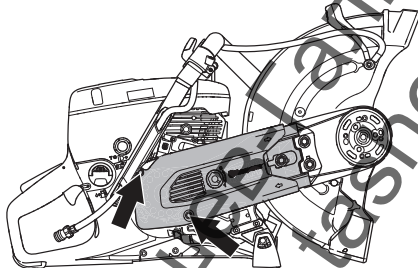


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не стартирайте двигателя при свалени за обслужване шайба на ремъка или муфа на съединителя. Не пускайте машината, без да са монтирани ренещото рамо и ренещата глава. В противен случай муфата на съединителя може да се разхлаби и да предизвика травми.

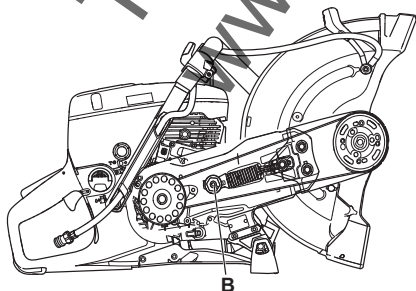
- Разхлаете трите гайки (А), които държат кожуха на горния ремък. Завъртете обтегача на ремъка (В) в положение "0", за да освободите обтягането.



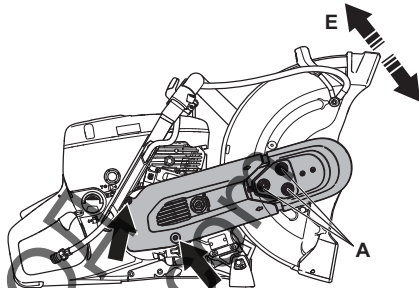
- Свалете кожуха на горния ремък.
- Сега свалете кожуха на задния ремък.



- Подменете задвижващия ремък. Завъртете обтегача на ремъка (В) в положение "1", за да натегнете задвижващия ремък.



- Поставете кожусите на ремъците и затегнете гайките (А) на ръка. Размърдайте предпазния щит на резеца (Е) 3-5 пъти нагоре-надолу и след това затегнете гайките (А) с комбинирания гаечен ключ.



Карбуратор

Карбураторът е окомплектован с две фиксирани игли, които гарантират, че машината винаги ще получава правилната горивна смес. Когато мощността на двигателя спадне или той започне да ускорява бавно, направете следното:

- Проверете въздушния филтър и го подменете ако е необходимо. Когато това не помогне, свържете се с упълномощен сервис.

Регулиране на празните обороти



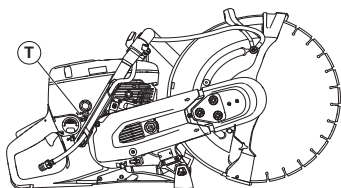
ВНИМАНИЕ! Свържете се с вашия доставчик/сервис, ако настройката за празен ход не може да се регулира така, че остриетата да са неподвижни. Не използвайте машината, докато не се поправи или настрои.

Стартирайте мотора и проверете настройката на празен ход. Ако настройката на карбуратора е правилна, по време на празен ход ренещият диск трябва да е неподвижен.

- Регулирайте скоростта на празен ход, като използвате Т-винта. Ако се налага регулиране, първо завъртете винта в посока на часовниковата стрелка, докато дискът започне да се върти. Сега завъртете винта в

ПОДДРЪЖКА

посока обратна на часовниковата стрелка, докато дискът не спре да се върти.



Препоръчани обороти на празния ход: 2700 об/мин

Стартер

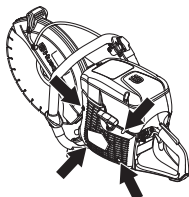


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Възвратната пружина се намира в опънато положение в корпуса на стартовия апарат и може при непредпазливи действия да изкочи и да предизвика злополука.

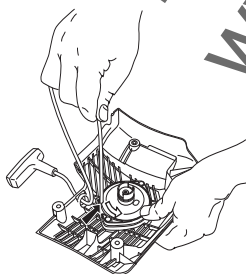
Проявявайте предпазливост при смяна на възвратната пружина или въжето на стартера. Ползвайте винаги защитни очила.

Замеяване на скъсано или износено въже на стартера

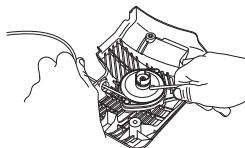
- Отвинтете винтовете, с които стартерът е закрепен към картера, и свалете стартера.



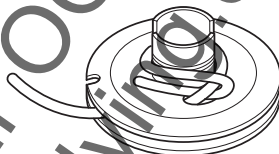
- Изтеглете въжето на около 30 см и го вмъкнете в прореза на стартерната шайба. Ако въжето е цяло, освободете натягането на пружината, като оставите шайбата бавно да се завърти обратно.



- Отстранете всякакви остатъци от старо стартово въже и проверете дали възвратната пружина работи. Вкарайте новото стартово въже през дупката в корпуса на стартера и в шайбата за въжето.

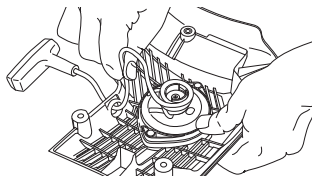


- Намотайте стартовото въже около шайбата по показания начин. Затегнете добре фиксатора, като внимавате свободният край на въжето да е колкото може по-къс. Вкарайте края на въжето в дръжката на стартера и завържете на края му възел, за да не се измъкне обратно.



Затягане на възвратната пружина

- Вкарайте въжето през прореза по периферията на шайбата и намотайте три намотки по посока на часовниковата стрелка около центъра на предавателната шайба на стартера.

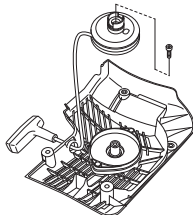


- Сега изтеглете дръжката на стартера и по този начин натегнете пружината. Повторете процедурата, но този път с четири намотки.
- Забележете, че след натягане на пружината дръжката на стартера се изтегля в правилната си начална позиция.
- Проверете дали пружината не се натяга в крайно положение при изтегляне на стартерното въже докрай. Задръжте с палец възвратната пружина на стартера и проверете дали можете да завъртите предавателната шайба поне на още четвърт оборот.

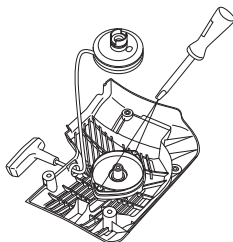
ПОДДРЪЖКА

Замяняне на счупена възвратна пружина

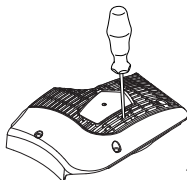
- Развийте болта в центъра на предавателната шайба и я свалете.



- Не забравяйте, че възвратната пружина е в натегнато състояние в кожуха на стартера.
- Разхлабете болтовете, задържащи касетата на пружината.



- Свалете възвратната пружина, като обърнете обратно стартера и разхлабете скобите с помощта на отвертка. Скобите закрепват блока на пружината към стартера.

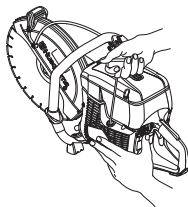


- Смажете възвратната пружина с нисковискозно масло. Монтирайте предавателната шайба на стартера и затегнете възвратната пружина.

Монтиране на стартера

- Монтирайте стартовия апарат като първо издърпате въжето на стартера, а след това поставите стартерът върху картера. След това постепенно отпускате въжето на

стартера, за да може предавателната шайба да зацепи със зъбците.



- Затегнете винтовете.

Горивна система

Основни принципи

- Уверете се, че капачката на резервоара и нейното уплътнение не са повредени.
- Проверете маркуча за горивото. Подменете го, ако е повреден.

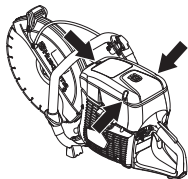
Горивен филтър

- Горивният филтър се намира в горивния резервоар.
- Горивният резервоар трябва да бъде защитен от замърсяване при зареждане. Това намалява риска от проблеми при работа предизвикани от запушване на горивния филтър, разположен в резервоара.
- Филтърът не може да се почиства, но при задръстване трябва да се сменя с нов. Филтърът трябва да се сменя поне веднъж годишно.

Въздушен филтър

Въздушният филтър трябва да бъде проверяван само ако падне мощността на двигателя.

- Разхлабете винтовете. Демонтирайте капака на въздушния филтър.



- Проверете въздушния филтър и го подменете ако е необходимо.

ПОДДРЪЖКА

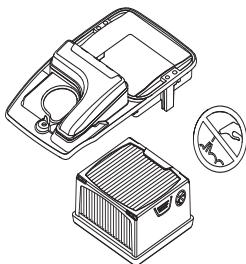
Подмяна на въздушния филтър



ВНИМАНИЕ! По време на смяната на филтъра може да се разпръсне нездравословен прах. Носете одобрени защитни средства за дишане. Изхвърляйте правилно филтрите.

ИЗВЕСТИЕ! Въздушният филтър не бива да се почиства или издухва с въздух под налягане. Това ще повреди филтъра.

- Разхлаете винтовете. Свалете капака.



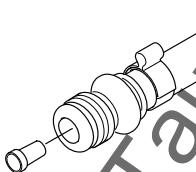
- Подменете въздушния филтър.

Скорости, съединител

- Проверете за износване центъра на муфата на съединителя, предавателния механизъм и пружината на съединителя.

Система за доставяне на вода

Проверете дюзите на предпазния щит на резеца и филтъра във водната връзка за запушване и почистете, както трябва.



Изхвърляне, бракуване

Този продукт трябва да се предаде в подходяща станция за рециклиране в съответствие с местните изисквания.

Подавайки този продукт на правилното място, вие спомагате за предотвратяване на потенциалното негативно отражение върху околната среда и хората, което би могло да настъпи иначе в резултат на неправилно изхвърляне на този продукт.

За повече подробна информация относно рециклирането на този продукт се свържете с местната администрация, услугите за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.



НАМИРАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

График за отстраняване на проблеми



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ако сервисните операции или отстраняването на проблеми не изискват машината да бъде включена, двигателят трябва да бъде изключен, а ключът да бъде в позиция STOP.

Проблем	Вероятна причина	Потенциално решение
Машината няма да се стартира	Неправилна процедура за стартиране.	Виж инструкциите в раздел Стартиране и изключване.
	Ключ за спиране в положение (СТОП) надясно	Проверете дали ключът за спиране (STOP) е на лявата позиция.
	В резервоара за гориво няма гориво	Заредете с гориво
	Запалителната свещ е дефектна	Сменете запалителната свещ.
	Дефектен съединител	Свържете се със своя сервисен агент.
Дискът се върти на празен ход	Оборотите на празен ход са прекалено високи	Регулирайте оборотите на празен ход
	Дефектен съединител	Свържете се със своя сервисен агент.
Дискът не се върти при подаване на газ	Ремъкът е прекалено разхлабен или дефектен	Затегнете ремъка/подменете ремъка с нов
	Дефектен съединител	Свържете се със своя сервисен агент.
	Дискът е монтиран неправилно	Уверете се, че дискът е правилно монтиран.
Машината няма мощност, докато се опитвате да подавате газ	Запушен въздушен филтър	Проверете въздушния филтър и го заменете, ако е необходимо.
	Запушен горивен филтър	Сменете горивния филтър.
	Вентилационният отвор на резервоара за гориво е запушен	Свържете се със своя сервисен агент.
Нивата на вибрация са прекалено високи	Дискът е монтиран неправилно	Проверявайте дали режещият диск е правилно поставен и няма признаци за повреда. Вижте инструкциите в раздели "Режещи дискове" и "Сглобяване и настройване".
	Дискът е дефектен	Сменете диска и се уверете, че не е повреден.
	Антивибрационните елементи са дефектни	Свържете се със своя сервисен агент.
Температурата на машината е прекалено висока	Въздухопроводът или фланците на охлаждането са запушени	Почистете въздухопровода на машината/ фланците на охлаждането
	Приплъзване на ремъка	Проверете ремъка/регулирайте натягането
	Съединителят приплъзва/е неизправен	Винаги режете с максимална газ. Проверете съединителя/свържете се с вашия сервисен агент

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технически характеристики

	K 770, K 770 OilGuard, K 770 Rescue
Обем на цилиндъра, см ³ /cu.in	74/4.5
Диаметър на цилиндъра, мм/инча	51/2
Ход, мм/инч	36/1.4
Обороти на празен ход, об./мин	2700
Широко отворена газ – без натоварване, об./мин	9300 (+/- 150)
Мощност, kW/конски сили @ об./мин.	3.7/5 @ 9000
Запалителна свещ	NGK BPMR7A
Разстояние между електродите, mm/inch	0.5/0.02
Вместимост на резервоара за гориво, литър/течна унция САЩ	0.9/30
Препоръчително водно налягане, bar/PSI	0.5-10/7-150

Тегло	12" (300 mm)	14" (350 mm)
Инструмент за рязане без гориво и режещ диск, kg/lb*		
*Ремък за носене Rescue, допълнително 0,4 kg/0,9 lb.	10/22	10.1/22.3
Шпиндел, изходен вал		
Макс. скорост на въртене, об./мин.	4700	4700
Макс. периферна скорост, m/s / ft/min	80/16000	90/18000

Шумови емисии (вж. забележка 1)		
Равнище на звуковия ефект, измерено в dB (A)	113	113
Равнище на звуковия ефект, гарантирано C _{WA} dB (A)	115	115
Равнище на шума (вж. забележка 2)		
Еквивалентно ниво на шума при ухото на работещия, dB(A)	101	101
Еквивалентни нива на вибрация, a _{hveq} (вж. заб. 3)		
Предна ръкохватка, m/s ²	<2,5	<2,5
Задна ръкохватка, m/s ²	<2,5	<2,5

Забележка 1: Шумова емисия в околната среда, измерена като звуков ефект (L_{WA}) съгласно ЕО директива 2000/14/ЕО. Разликата между гарантираното и измереното ниво на шума е в това, че гарантираното ниво на шума включва също и дисперсията в резултатите от измерването, както и вариациите между различните машини от един и същи модел, в съответствие с Директива 2000/14/ЕС.

Забележка 2: Еквивалентното ниво на звуковото налягане, според EN ISO 19432, се определя като претеглена по време енергия за различни нива на звуковото налягане при различни условия на работа. Отчетените данни за еквивалентното ниво на звуковото налягане за машината имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1 dB(A).

Забележка 3: Еквивалентното равнище на вибрацията според стандарта EN ISO 19432 се определя като претеглена по време енергия на цялото равнище на вибрацията за различни условия на работа. Отчетените данни за еквивалентното равнище на вибрацията имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1 m/s². Отчетените данни за еквивалентното равнище на вибрацията имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1 m/s².

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Препоръчани абразивни и диамантени режещи ножове, спецификация

Режещ диск	Максимална дълбочина на рязане, мм/inch	Номинална скорост на ножа, об./мин.	Номинална скорост на ножа, m/s / ft/min	Диаметър на централния отвор на ножа, mm/инчове	Максимална дебелина на острието, mm/inch
12" (300 mm)	100/4	5100	80/16000	25,4/1 или 20/0,79	5/0.2
14" (350 mm)	125/5	5500	100/19600	25,4/1 или 20/0,79	5/0.2

ЕО-уверение за съответствие

(Валидно само в рамките на Европа)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, декларира на своя отговорност, че преносимите режещи машини Husqvarna K 770, K 770 OilGuard, K 770 Rescue със серийни номера от 2018 г. нататък (годината е посочена ясно като обикновен текст на типовата табелка и е последвана от серийния номер), са в съответствие с изискванията на ДИРЕКТИВИТЕ НА СЪВЕТА:

- то 17 май 2006 г., гсвързани с машини' 2006/42/ЕО
- от 8 май 2000 год. 'относно шумови емисии в околната среда' 2000/14/ЕО. Оценка за съответствие съгласно Анекс V.

За информация относно шумовите емисии виж раздел Технически характеристики.

Използвани са следните стандарти: EN ISO 12100:2010, EN ISO 19432:2012.

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden е осъществила доброволно изследване в съответствие с директивата за машини (2006/42/EC) от името на Husqvarna AB. Сертификата е издаден под номер: SEC/10/2286.

Нотифициран орган: 0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Швеция, удостоверява съответствието с приложение V към Директивата на съвета от 8 май 2000 г. 'относно шумови емисии в околната среда' 2000/14/ЕО. Сертификата е издаден под номер: 01/169/031

Partille, 29 януари 2018 г.

Joakim Ed

Директор глобална научноизследователска и развойна дейност

Construction Equipment Husqvarna AB

(Оторизиран представител на Husqvarna AB и отговорник за техническата документация.)

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

BG - Оригинални инструкции

ХУСКВАРНА - БЪЛГАРИЯ СОФИЯ 1606, УЛ. "ВИКТОР ГРИГОРОВИЧ" № 1
Тел.: (02) 951 59 78; 980 98 89; 980 94 92; 951 55 05; Факс: (02) 980 95 23

ЦЕНТРАЛЕН СЕРВИЗ ХУСКВАРНА СОФИЯ, УЛ. "ЦВЕТАН АНТОВ" № 3А
Тел.: (02) 931 01 27; 931 13 62



1158925-60, rev 2

2018-10-18